

TP

TILASTOTIEDOTUS

Statistisk rapport

1970

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO,
STATISTISKA CENTRALBYRÅN,

Helsinki
Helsingfors

ARKISTO

No

Kt 1970:4

**Suomen maksutase vuosina
1968 ja 1969**

**Finlands betalningsbalans
åren 1968 och 1969**

**Finland's balance of
payments for 1968 and 1969**

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO,
STATISTISKA CENTRALBYRÅN,

Helsinki
Helsingfors

Tiedustelut-Förfrågningar

Pvm-Datum

No

Pertti Parmanne
645121/209

8. 9. 1970

Kt 1970:4

Suomen maksutase vuosina 1968 ja 1969

Finlands betalningsbalans åren 1968 och 1969

Finland's balance of payments for 1968 and 1969

Vuosien 1968 ja 1969 maksutaseet on kuten aikaisemmatkin maksutaselaskelmat laadittu yhteistoiminnassa Suomen Pankin taloustieteellisen tutkimuslaitoksen kanssa. Niissä on edelleen noudatettu Tilastokatsausten numerossa 9—10/1949 selostettuja periaatteita, joita on vielä selvennetty numeroissa 9—10/1950, 9—10/1951 ja 8/1954. Käsittelyä on kuitenkin muutettu kansainvälisen valuuttarahaston suosituksia vastaavaksi siten, että vientiin sisältyvät ahtauskustannukset on erotettu viennistä omaksi järjestelyeräksi. Tästä erästä on ulkomaisilla aluksilla kuljetetuista tavaroista saadut ahtausmaksut sisällytetty muun kuljetuksen tulopuolelle, kohtaan 4. satamaliikennetuloihin. Lisäksi kohdassa 3. rahat ja kuljetuksen vakuutukset, vakuutusmaksuihin on vuodesta 1968 lähtien sisällytetty aikaisemmasta käsittelystä poiketen sekä tuonnista että viennistä maksetut vakuutukset. Kohdassa 8.1. vakuutus, on kirjaamismenettelyä muutettu vastaanotetun ulkomaisen jälleenvakuutuksen osalta vähentämällä saaduista vakuutusmaksuista maksetut palkkiot ja voitto-osuudet, ja maksetuista vakuutusmaksuista saadut palkkiot ja voitto-osuudet. Kokonaisuuden kannalta muutokset ovat kuitenkin pieniä.

Betalningsbalanserna för åren 1968 och 1969 har liksom tidigare uppgjorts i samarbete med Finlands Banks institut för ekonomiska forskning. Därvid har fortfarande de principer följts, vilka har redovisats i Statistiska översikter nr 9—10/1949 och ytterligare klarlagts i nr 9—10/1950, 9—10/1951 och 8/1954. Förfarandet har likväl ändrats så, att det motsvarar Internationella valutafondens rekommendationer. De stuverikostnader som innefattas i exporten har utskilts ur den som en skild korrektionspost. Av denna post har stuveriavgifter för godstransport på utländska fartyg inkluderats i inkomsterna av övrig transport, post 4, hamntrafikinkomster. Avvikande från tidigare förfaranden har dessutom i post 3, frakter och transportförsäkring, fr.o.m. år 1968 beaktats försäkring av såväl import som export. I post 8.1, försäkring, har redovisningsförfarandet ändrats i fråga om mottagen utländsk återförsäkring genom att från de erhållna försäkringspremierna avdraga erlagda arvoden och vinstandelar och från de erlagda försäkringspremierna avdraga erhållna arvoden och vinstandelar. Med tanke på helheten är dessa förändringar små.

Tavarat ja palvelukset sekä siirtomenot — Varor och tjänster samt överföringsutgifter — Goods and services and transfer payments
(1 000 000 mk)

	1968			1969		
	Tulot Inkomster Receipts	Menot Utgifter Payments	Nettotulot Netto- inkomster Net receipts	Tulot Inkomster Receipts	Menot Utgifter Payments	Nettotulot Netto- inkomster Net receipts
A. Tavarat ja palvelukset — Varor och tjänster — <i>Goods and services</i>	8 379.4	8 104.8	274.6	10 196.8	10 182.0	14.8
1. Tavarat — Varor — <i>Merchandise</i>	6 832.2	6 724.1	108.1	8 295.7	8 519.9	-224.2
2. Ei-monetäärinen kulta — Icke-monetärt guld — <i>Nonmonetary gold movement</i>	—	5.5	— 5.5	—	8.4	— 8.4
3. Rahdit ja kuljetuksen vakuutukset — Frakter och transportförsäkring — <i>Freight and insu- rance on international shipments</i>	619.7	—	619.7	725.6	—	725.6
4. Muu kuljetus — Övriga transport — <i>Other transportation</i>	146.7	285.5	-138.8	170.4	317.0	-146.6
5. Matkailu — Resandeträfik — <i>Travel</i>	281.6	289.7	— 8.1	375.1	370.7	4.4
6. Sijoitustulot — Investeringsinkomster — <i>Inv- estment income</i>	71.5	346.9	-275.4	100.4	423.5	-323.1
6.1. Korot — Räntor — <i>Interest</i>	70.5	317.8	-247.3	98.9	398.5	-299.6
6.2. Muut — Övriga — <i>Other</i>	1.0	29.1	— 28.1	1.5	25.0	— 23.5
7. Julkiset tulot ja menot — Offentliga in- komster och utgifter — <i>Government</i>	43.6	27.6	16.0	37.8	30.8	7.0
8. Muut palvelukset — Övriga tjänster — <i>Other services</i>	384.1	425.5	— 41.4	491.8	511.7	— 19.9
8.1. Vakuutus — Försäkring — <i>Insurance</i>	156.9	157.9	— 1.0	191.4	190.4	1.0
8.2. Muut — Övriga — <i>Other</i>	227.2	267.6	— 40.4	300.4	321.3	— 20.9
B. 9. Siirtomenot — Överföringsutgifter — <i>Transfer payments</i>	27.4	32.5	— 5.1	112.8 ¹⁾	40.9	71.9
Yhteensä — Summa — Total	8 406.8	8 137.3	269.5	10 309.6	10 222.9	86.7
Epätarkat ja poisjääneet erät (kohta 15 miinus kohta 10) — Felberäkningar och utelämnade poster (post 15 minus post 10) — <i>Errors and omissions (item 15 minus item 10)</i>	11.1	87.6

¹⁾ Sisältää 81.2 milj. mk Ruotsin anteeksiantamaa pitkäaikaista lainaa, joka kansantalouden tilinpidossa käsitellään pääomansiirtona — Inkl. 81.2 milj. mk långfristiga lån som efterskänkts av Sverige och som i nationalräkenskaperna upptages som kapitalöverföring — *Incl. 81.2 million mk long term loans remitted by Sweden which in national accounting are considered capital transfers.*

Pääomatase — Kapitalbalans — Capital movement (1 000 000 mk)

	1968			1969		
	Nettomuutos Nettoändring Net change			Nettomuutos Nettoändring Net change		
	Varat Tillgångar Assets	Velat Skulder Liabilities	Nettovarat Netto- tillgångar Net assets	Varat Tillgångar Assets	Velat Skulder Liabilities	Nettovarat Netto- tillgångar Net assets
11. Yksityiset — Privata — Private	+ 308.6	+ 785.9	- 477.3	+ 578.3	+ 647.1	- 68.8
11.1. Pitkäaikainen pääoma — Långfristigt ka- pital — Long-term capital	+ 255.2	+ 474.6	- 219.4	+ 240.2	+ 370.7	- 130.5
11.11. Lainoja nostettu — Lyfta lånemedel — Loans drawn	+ 209.4	+ 896.6	- 687.2	+ 253.6	+ 850.3	- 596.7
11.12. Lainoja maksettu takaisin — Åter- betalda lånemedel — Loans repaid	- 42.6	- 429.5	+ 386.9	- 73.3	- 510.7	+ 437.4
11.13. Muu pitkäaikainen pääoma — Övrigt långfristigt kapital — Other long-term capital	+ 88.4	+ 7.5	+ 80.9	+ 59.9	+ 31.1	+ 28.8
11.2. Lyhytaikainen pääoma — Kortfristigt kapital — Short-term capital	+ 53.4	+ 311.3	- 257.9	+ 338.1	+ 276.4	+ 61.7
12. Julkinen — Offentlig — Public	+ 2.1	+ 266.6	- 264.5	+ 13.5	- 15.8	+ 29.3
12.1. Lainoja nostettu — Lyfta lånemedel — Loans drawn	—	+ 348.6	- 348.6	—	+ 205.1	- 205.1
12.2. Lainoja maksettu takaisin — Återbetalda lånemedel — Loans repaid	—	- 133.4	+ 133.4	—	- 212.6	+ 212.6
12.3. Muu pääoma — Övrigt kapital — Other ..	+ 2.1	+ 51.4	- 49.3	+ 13.5	- 8.3	+ 21.8
13. Suomen Pankki — Finlands Bank — Bank Of Finland	+ 708.2	- 321.4	+ 1 029.6	- 217.8	- 149.1	- 68.7
13.1. Lainoja nostettu — Lyfta lånemedel — Loans drawn	—	—	—	—	—	—
13.2. Lainoja maksettu takaisin — Återbetalda lånemedel — Loans repaid	—	- 304.5	+ 304.5	—	- 131.1	+ 131.1
13.3. Muu pääoma — Övrigt kapital — Other ..	+ 708.2	- 16.9	+ 725.1	- 217.8	- 18.0	- 199.8
14. Muut rahalaitokset — Övriga penninginstitut — Other banking	- 76.5	- 69.3	- 7.2	+ 186.3	- 96.2	+ 282.5
14.1. Lainoja nostettu — Lyfta lånemedel — Loans drawn	—	—	—	—	—	—
14.2. Lainoja maksettu takaisin — Återbetalda lånemedel — Loans repaid	—	- 0.2	+ 0.2	—	—	—
14.3. Muu pääoma — Övrigt kapital — Other ..	- 76.5	- 69.1	- 7.4	+ 186.3	- 96.2	+ 282.5
15. Pääomatase yhteensä — Kapitalbalansens summa — Total capital movement	+ 942.4	+ 661.8	+ 280.6	+ 560.3	+ 386.0	+ 174.3

1. Tavarat — Varor — Merchandise (1 000 000 mk)

	1968		1969	
	Tulot Inkomster Receipts	Menot Utgifter Payments	Tulot Inkomster Receipts	Menot Utgifter Payments
Vienti (fob) ja tuonti (cif) — Export (fob) och import (cif) — Exports and imports	6 874.2	6 710.7	8 344.7	8 504.8
Viennin järjestelyerät — Korrektionsposter för exporten — Adjustment of exports	—	—	—	—
Vientiin sisältyvät ahtauskustannukset — Stuverikostnader som innefattas i export — Stevedoring expenses included in export	- 42.3	—	- 49.4	—
Tavarahjat — Donationer av varor — Grants in kind	0.3	—	0.4	—
Tuonnin järjestelyerät — Korrektionsposter för importen — Adjustment of imports	—	—	—	—
Merimiesten veroton tuonti — Sjömannens skattefri import — Seamen's taxfree imports	—	7.1	—	8.1
Salakuljetus — Smuggling — Smuggling	—	2.5	—	3.1
Tavarahjat — Donationer av varor — Grants in kind	—	3.8	—	3.9
Yhteensä kohta 1 — Summa post 1 — Total item 1	6 832.2	6 724.1	8 295.7	8 519.9

3.4. Kuljetus — Transport — Transportation (1 000 000 mk)

	1968	1969
Tulot — Inkomster — Receipts		
Brutorahdit — Bruttofrakter — <i>Gross freight</i>	593.5	692.6
Kuljetuksen vakuutukset — Transportförsäkring — <i>Insurance on international shipments</i>	26.2	33.0
— Tuonnista maksetut vakuutusmaksut — Försäkringsavgifter för importvaror — <i>Insurance on imports</i>	18.8	23.8
— Viennistä maksetut vakuutusmaksut — Försäkringsavgifter för exportvaror — <i>Insurance on exports</i>	7.4	9.2
Yhteensä kohta 3 — Summa post 3 — Total item 3	619.7	725.6
Matkustajain kuljetus — Persontrafik — Transportation of persons	25.2	30.2
Aikarahtaus — Tidsbefraktning — <i>Time charters</i>	36.8	40.5
Satamaliikennetuloja — Hamntrafikavgifter — <i>Port disbursements</i>	77.4	90.2
Laivojen korjaukset Suomessa — Reparationer av fartyg i Finland — <i>Ship repairs in Finland</i>	0.9	1.0
Rautatieliikenne — Järnvägstrafik — <i>Railway traffic</i>	0.8	0.5
Lentoliikenne — Flygtrafik — <i>Air traffic</i>	5.6	8.0
Yhteensä kohta 4 — Summa post 4 — Total item 4	146.7	170.4
Menot — Utgifter — Payments		
Matkustajain kuljetus — Persontrafik — <i>Transportation of persons</i>	24.5	27.7
Aikarahtaus — Tidsbetraktning — <i>Time charters</i>	—	5.8
Suomalaisten laivojen menot ulkomailla — Utgifter för finska fartyg i utlandet — <i>Expenditure of Finnish ships abroad</i>	227.0	240.5
Suomalaisten laivojen korjaukset ulkomailla — Reparationer av finska fartyg i utlandet — <i>Repairs of Finnish ships abroad</i>	23.3	23.3
Rautatieliikenne — Järnvägstrafik — <i>Railway traffic</i>	1.5	4.5
Lentoliikenne — Flygtrafik — <i>Air traffic</i>	9.2	15.2
Yhteensä kohta 4 — Summa post 4 — Total item 4	285.5	317.0

8.1. Vakuutus — Försäkring — Insurance (1 000 000 mk)

	1968		1969	
	Tulot Inkomster Receipts	Menot Utgifter Payments	Tulot Inkomster Receipts	Menot Utgifter Payments
Vastaanotettu ulkomainen jälleenvakuutus — Emottagen utländsk återförsäkring — <i>Reinsurance from abroad</i>				
Vakuutusmaksut — Premier — <i>Premiums</i>	91.0	—	117.1	—
Vahingonkorvaukset — Skadeersättningar — <i>Claims payments</i>	—	83.9	—	99.2
Ulkomailla luovutettu jälleenvakuutus — Till utlandet avgiven återförsäkring — <i>Reinsurance abroad</i>				
Vakuutusmaksut — Premier — <i>Premiums</i>	—	68.4	—	84.6
Vahingonkorvaukset — Skadeersättningar — <i>Claims payments</i>	50.7	—	68.5	—
Suoraan hankitut ulkomaiset vakuutukset — Direkt anskaffade utländska försäkringar — <i>Direct insurance abroad</i>				
Vakuutusmaksut — Premier — <i>Premiums</i>	0.4	5.3	0.4	6.3
Vahingonkorvaukset — Skadeersättningar — <i>Claims payments</i>	14.8	0.3	5.4	0.3
Yhteensä kohta 8.1 — Summa post 8.1 — Total item 8.1	156.9	157.9	191.4	190.4

Pitkäaikaiset luotot — Långfristiga krediter — Long-term loans (1 000 000 mk)

	Käytetty Använda Amount drawn		Maksettu takaisin Återbetalda Repayments	
	1968	1969	1968	1969
Yhdysvallat ja Kanada — Förenta Staterna och Kanada — <i>United States and Canada</i>	173.1	196.1	190.7	210.0
Muut OECD-jäsenmaat — Övriga OECD-medlemsländer — <i>Other OECD member countries</i>	708.5	695.3	270.1	360.3
Itäryhmä — Östblocket — <i>Soviet area</i>	83.6	11.5	62.6	38.0
Muut maat — Andra länder — <i>All other countries</i>	1.8	26.0	3.8	8.6
Kansainväliset laitokset — Internationella institutioner — <i>International institutions</i>	49.8	32.9	318.4	65.8
Erittelemättömät — Icke specificerade — <i>Unallocated</i>	228.3	93.6	22.0	40.6
Yhteensä — Summa — Total	1 245.1	1 055.4	867.6	723.3
Nettomuutos — Nettoändring — <i>Net change</i>	377.5	332.1	—	—

Tilastollisen päätoimiston Tilastotiedotusten Kt-sarjassa ilmestyneet julkaisut vuonna 1970

- Kt 1970: 1 Kansantulotilaston ennakkotietoja 11. 4. 1970
- 2 Puhelinliikenteen tasetilasto vuosina 1967 ja 1968
- 3 Kansantulotilasto vuodelta 1968, sekä ennakkotietoja 15. 8. 1970
- 4 Suomen maksutase vuosina 1968 ja 1969

Statistiska centralbyråns publikationer i Statistiska rapporters Kt-serie år 1970

- Kt 1970: 1 Förhandsuppgifter om nationalinkomststatistiken 11. 4. 1970
- 2 Balansstatistiken över telefontrafiken åren 1967 och 1968
- 3 Nationalinkomststatistiken år 1968, samt förhandsuppgifter 15. 8. 1970
- 4 Finlands betalningsbalans åren 1968 och 1969

Virkalähetys Valtion painatuskeskuksesta

HINTA: 0,50 mk
PRIS:

JAKAJA: Valtion painatuskeskus, Annankatu 44, Helsinki 10. Puhelin 90-645121/275
DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral, Annegatan 44, Helsingfors 10. Telefon 90-645121/275